

CORINA ISABELLA CSISZÁR

Cuvânt către cititor

Tot ceea ce înseamnă cultură condiționează, interacționează și modelează comportamentul uman. Și pentru a studia comportamentul uman, avem nevoie de mai multe zone științifice, pe lângă etnologie. Trebuie să extindem aria de cercetare de la etnologie, spre latura antropologiei, să avem și o viziune filosofică, și o abordare psihologică, acea psihologie care studiază interculturalitatea. Trebuie să fim în pas cu lumea contemporană, să rămânem în concordanță cu ceea ce se petrece în lume.

Este necesar să avem instrumentele mai multor științe care sondează ceea ce ne interesează. Vorbim aici despre ființa umană, cu locul ei în lume. Și pentru a realiza acest fapt, lucrările noastre din această revistă, vin dinspre folclor, etnologie, antropologie, literatură, filosofie, arhitectură, muzicologie, mitologie sau dinspre disciplinele de graniță. Fiecare își arată propria perspectivă și, din aceste imagini, prezentăm un tot.

Pornind de la bagajul cultural sau de la educația antropologică, putem avea cele două perspective de a înțelege lumea. În primul rând vorbim despre o viziune fundamentală a fenomenului cultural. Cea de-a doua viziune este fundamentată pe social. De la viziunea centrată pe cultural, încet, încet, lumea s-a transformat și viziunea în ceea ce privește lumea de azi se așază pe social. Și aceasta este diferența dintre două lucruri importante și profunde, în ceea ce privește evoluția spiritului uman, diferența dintre sacru și profan.

To the Reader

Everything that means culture, conditions, interacts and shapes human behavior. To study human behavior, we need more scientific areas in addition to ethnology. We have to extend the research area from ethnology to the side of anthropology, to have a philosophical vision and a psychological approach, a branch of psychology that studies interculturality. We need to keep up with the contemporary world, to stay in line with what is happening in the world.

We need to have the tools of several sciences that probe what interests us. We are talking here about the human being, its place in the world. In order to achieve this, our works in this magazine come from folklore, ethnology, anthropology, literature, philosophy, architecture, musicology, mythology or the frontier disciplines. Everyone shows their perspective and from these images, we present a whole.

Starting from the cultural baggage or the anthropological education, we can have the two perspectives to understand the world. First of all, we are talking about a fundamental vision of the cultural phenomenon. The second vision is based on the social. From the cultural-centred vision, slowly, slowly, the world has changed and the vision regarding today's world is based on the social. This is the difference between two important and profound things, in terms of the evolution of the human spirit, the difference between the sacred and the profane.